

più attestato di qualifica professionale di "Educatore prima infanzia" rilasciato dalla Regione Piemonte o da Enti accreditati dalla Regione oppure diploma di scuola media superiore (diploma quinquennale di maturità) e almeno trecentosessantacinque (365) giorni di servizio, anche non continuativo (il servizio a part-time è valutato in proporzione), negli asili nido pubblici in qualità di educatore, maturato con rapporto di lavoro subordinato alle dipendenze di un Ente Pubblico nel quinquennio precedente alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione oppure laurea in pedagogia, psicologia o scienze dell'educazione (triennale, specialistica o con vecchio ordinamento). Scadenza 30° giorno successivo alla data di pubblicazione dell'avviso sulla Gazzetta Ufficiale - 4° serie speciale. Copia integrale del bando e schema di domanda sono disponibili presso l'URP del Comune (tel 011-9954511) e sul sito internet: [www.comune.volpiano.to.it](http://www.comune.volpiano.to.it). Per ragioni organizzative non è possibile trasmettere il bando via fax.

Il Responsabile Servizio Personale  
Fausto Pavia

#### AVVISO DI RETTIFICA

Consiglio Regionale del Piemonte

**Avviso di selezione per titoli ed esami per progressione verticale a n. 10 posti di Categoria D1 per il profilo professionale di "Istruttore addetto ad attività amministrativa e tecnica di supporto alla programmazione"**

Nell'avviso di selezione in oggetto, pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 44 del 31 ottobre 2007, parte III, a pagina 50, nell'articolo 5 lettera A) deve correttamente leggersi "titoli di studio fino ad un max di punti 2" anziché "titoli di studio fino ad un max di punti 4" come pubblicato per errore materiale contenuto nel testo originale.

Istituto Gaudenzio De Pagave - Novara

**Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di n. 1 posto di Vice Direttore a tempo pieno indeterminato - cat. D/3**

Titolo di studio Laurea Specialistica in Servizio Sociale. Scadenza: giorno 10 dicembre 2007.

Il testo integrale del bando con l'indicazione dei requisiti e lo schema della domanda sono disponibili presso la segreteria dell'Istituto Gaudenzio De Pagave - Via Lazzarino 10- Novara (da lunedì a venerdì orario: 10,30-12,30 e 15,30-17) tel. 0321/380911.

Il Direttore Amministrativo  
Francesco Barillà

## APPALTI

ASL n. 5 - Collegno (Torino)

### Licitazioni private semplificate - Anno 2008

E' indetto avviso pubblico, ai sensi dell'art. 123 del D.lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i., in virtù del quale le ditte interessate possono presentare domanda di inserzione nell'elenco dei soggetti da invitare alle licitazioni private semplificate anno 2008 per gli appalti di importo inferiore a 750.000 euro (lit. 1.452.202.500). Sono previste per l'anno 2008 le seguenti opere:

- Sede Centrale di Collegno - Completamento manutenzione straordinaria tetto R.S.A. Pad. 19 - Importo euro 175.000,00 - Categoria OG1 - Classe I;

- Manutenzione straordinaria e messa a norma degli ascensori-montalettighe dei fabbricati dell'A.S.L. 5:

Sede Centrale di Collegno - Importo euro 50.000,00

P.O. di Rivoli - Importo euro 100.000,00

P.O. di Susa - Importo euro 100.000,00

P.O. di Giaveno - Importo euro 50.000,00

Categoria OS4 - Classe II;

- Manutenzione straordinaria e messa a norma degli impianti di climatizzazione delle strutture sanitarie dell'A.S.L. 5 - Importo euro 200.000,00 - Categoria OS28 - Classe I;

- Manutenzione straordinaria impianto di condizionamento delle sale operatorie del P.O. di Avigliana - Importo euro 150.000,00 - Categoria OS28 - Classe I;

- Sede Centrale di Collegno - Manutenzione straordinaria rete impianto acqua - Completamento - Importo euro 130.000,00 - Categoria OS3 - Classe I;

- Rivoli, Via Balegno - Manutenzione straordinaria serramenti e rifacimento decorazioni facciate - Importo euro 150.000,00 - Categorie OS6 e OS7 - Classe I;

- Ristrutturazione e completamento della rete rilevazione antincendio delle strutture dell'A.S.L. 5 - Importo euro 250.000,00 - Categoria OS3 - Classe I;

- Sede Centrale di Collegno - Ristrutturazione e riconversione padiglione 13 per attività sanitaria di riabilitazione per traumatizzati e completamento attività per craniolesi al padiglione 11 - Importo euro 500.000,00 - Categoria OG1 - Classe II;

- Sede Centrale di Collegno - Realizzazione archivio generale - Importo euro 250.000,00 - Categoria OG1 - Classe I;

- Sede Centrale di Collegno - Ristrutturazione locali ex caserma carabinieri per nuovo Dipartimento Salute Mentale (B) - Importo euro 609.200,00 - Categoria OG1 - Classe III;

- Ex O.P. di Grugliasco - Palazzina Villa Azzurra - Completamento SERT. ed accorpamento attività di supporto - Interventi di manutenzione straordinaria della strutture - Importo euro 336.309,00 - Categoria OG1 - Classe II;

- P.O. Civile di Susa - Copertura ingresso autoambulanze - Importo euro 200.000,00 - Categoria OG1 - Classe I;

- P.O. di Rivoli - Ristrutturazione dei locali della farmacia - Importo euro 500.000,00 - categoria OG1 - Classe II;

gli importi non sono comprensivi di IVA.

L'A.S.L. 5 non è vincolata alla realizzazione delle opere e lavori del presente avviso.

I Soggetti che intendono candidarsi devono presentare:

1. domanda di invito, sottoscritta dal legale rappresentante;

2. dichiarazione di non aver inoltrato per l'anno 2008 domande di iscrizione in elenchi in numero superiore a quanto previsto dall'art. 123 del D. lgs. 163/06 e s.m.i. al comma 4 (per i consorzi e raggruppamenti temporanei massimo 180 elenchi) e al comma 5 (per gli altri operatori economici massimo trenta elenchi).

3. autocertificazioni, firmate dal legale rappresentante della ditta, senza necessità di autenticazione, essendo sufficiente l'allegazione della copia della carta d'identità, attestanti:

a) l'assenza di cause ostative a contrattare con la P.A. ai sensi dell'art. 38 del D. lgs. 163/06;

b) le categorie dei lavori che la ditta può eseguire;

c) l'iscrizione alla C.C.I.A.A.;

d) il possesso di attestato S.O.A. (con indicazione della categoria e classe) oppure, per i lavori di importo inferiore a 150.000 euro, il possesso dei requisiti di cui all'art. 28 del D.P.R. 34/2000;

Le autocertificazioni possono essere rese seguendo i modelli predisposti dalla stazione appaltante e disponibili nel sito web [www.asl5.piemonte.it](http://www.asl5.piemonte.it) e presso il Servizio Tecnico - Tel. 011/4017482.

E' vietato chiedere l'iscrizione all'elenco contemporaneamente in forma individuale e in forma di raggruppamento o consorzio, ovvero come componente di più di un raggruppamento o più di un consorzio, ovvero come componente sia di un raggruppamento temporaneo che di un consorzio.

Non saranno prese in considerazione domande e comunicazioni pervenute all'A.S.L. 5 prima della pubblicazione del presente avviso, che, pertanto, dovranno essere ripresentate.

Le domande dovranno pervenire entro il 26.11.2007, ore 12,00, al seguente indirizzo: Ufficio Protocollo A.S.L. 5 di Collegno, via Martiri XXX Aprile n. 30.

Il giorno 05.12.2007, ore 10,00, in seduta pubblica, si procederà mediante sorteggio all'iscrizione delle ditte in un apposito elenco, presso l'U.O.C. Tecnico.

Alle gare di appalto relative all'anno 2008 per la realizzazione di opere di importo inferiore a 750.000 euro (lit. 1.452.202.500), saranno invitate, a rotazione, nel rispetto dell'ordine in cui saranno inserite nell'elenco, le ditte in possesso dei requisiti di qualificazione necessari per l'affidamento dei lavori da eseguire.

Responsabile del procedimento è l'arch. Giancarlo Cellino.

Il presente bando è pubblicato sul sito web [www.asl5.piemonte.it](http://www.asl5.piemonte.it)

Il Direttore Generale  
Giorgio Rabino

Comune di Beinasco (Torino)

**Esito di gara per esecuzione di lavori di completamento delle difese del torrente Sangone**

1. Comune di Beinasco - Piazza Alfieri n. 7 - 10092 Beinasco (TO)

2. Aggiudicazione mediante procedura aperta ai sensi dell'articolo 55 del D.Lgs. 163/2006.

3. Importo a base di gara: Euro 179.236,89 comprensivo di Euro 6.919,84 come oneri per il piano di sicurezza, non soggetti a ribasso d'asta - (CIG 00524914F0).

4. Data di aggiudicazione provvisoria dell'appalto: 5 settembre 2007.

5. Criterio di aggiudicazione dell'appalto : massimo ribasso in conformità all'articolo 86, comma 1, del D. Lgs. 163/2006.

6. Numero di offerte ricevute: 104 - Imprese ammesse alla gara: 104.

7. Impresa aggiudicataria: ELIS s.r.l., via Piedimulera 104, Pieve Vergonte (VB), con il ribasso del 23,72%.

8. Importo di aggiudicazione lavori: Euro 138.363,28 oltre I.V.A.

9. Aggiudicazione definitiva: Determinazione dirigenziale n. 268 del 12.9.2007 - Efficacia dell'aggiudicazione definitiva: Provvedimento dirigenziale n. 48 dell'11.10.2007.

Il Segretario generale  
Nicola Dimatteo

Comune di Buttigliera Alta (Torino)

**Procedura aperta per affidamento gestione del Teleriscaldamento e cogenerazione**

E' indetta una procedura aperta per l'affidamento della concessione e gestione del servizio di Teleriscaldamento e Cogenerazione.

Per le condizioni di partecipazione visionare il sito [www.comune.buttiglieraalta.to.it](http://www.comune.buttiglieraalta.to.it).

Comune di Chieri (Torino)

**Avviso di procedura aperta per affidamento incarico professionale di progettazione nuova Scuola materna in Via Polesine**

Il Comune di Chieri (TO), indice una procedura aperta per l'affidamento dell'incarico professionale di progettazione della nuova scuola materna in via Polesine.

Gli interessati dovranno presentare al Comune di Chieri la documentazione di gara entro il 15.11.2007.

Per quanto non qui specificato si rimanda all'avviso integrale, affisso all'Albo Pretorio e pubblicato sul sito internet: [www.comune.chieri.to.it](http://www.comune.chieri.to.it) (sezione gare e appalti).

Per informazioni: Segreteria Area Gestione Territorio (tel. 011.9428.234-301).

Chieri, 24 ottobre 2007

Il Responsabile Posizione Organizzativa  
Ignazio Virzi

Regione Piemonte

Settore Attività negoziale e contrattuale

**Affidamento della concessione della gestione degli abbonamenti di 10 numeri annuali delle riviste "Piemonte Parchi", di n. 1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi e servizio stampa e diffusione di 10 numeri annuali**

**della rivista "Piemonte Parchi", di n. 1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi" - Bando di gara**

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

I.1) Denominazione, indirizzo amministrazione aggiudicatrice, punti di contatto: Regione Piemonte — Settore Attività Negoziabile e Contrattuale - Via Vioti n. 8 - 10121 Torino - Tel. 011.432.2279 - 011.432.3009 - Fax 011.432.3612 e-mail: AttivitaNegoziabile.Settore@regione.piemonte.it, sito internet [www.regione.piemonte.it/bandi\\_gara/index.htm](http://www.regione.piemonte.it/bandi_gara/index.htm).

I.2) Indirizzo per ottenere informazioni: come al punto I.1).

I.3) Indirizzo per ottenere la documentazione: (i) "Bando di gara integrale", (ii) "Disciplinare di gara", (iii) "capitolato speciale d'appalto" sono consultabili ed estraibili, sul sito internet [www.regione.piemonte.it/bandi\\_gara/index.htm](http://www.regione.piemonte.it/bandi_gara/index.htm), oppure potranno essere inviati, tramite il Servizio delle Poste Italiane S.p.A., previa richiesta scritta, anche mediante nota fax, od essere ritirati direttamente dalle ore 9.00 alle ore 12.30.

I.4) Indirizzo al quale inviare le offerte: indirizzo di cui al punto I.1).

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

II.1) Descrizione: Concessione della gestione degli abbonamenti di 10 numeri annuali delle riviste "Piemonte Parchi", di n.1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi" e servizio stampa e diffusione di 10 numeri annuali della rivista "Piemonte Parchi", di n. 1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi".

II.1.2) Tipo di appalto e luogo esecuzione del lavoro: servizio- Categoria n. 15 cpc 88442; codice NUTS ITC1; Torino,

II.1.3) L'avviso riguarda: appalto pubblico.

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: punto II.1).

II.1.6) CPV: 78240000-1

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione AAP: Sì.

II.1.8) Divisione in lotti: No.

II.1.9) Ammissibilità di varianti: no

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

II.2.1) Quantitativo o entità totale (comprese opzioni): L'importo complessivo ammonta ad Euro 1.502.800,00 oltre I.V.A. di cui:

1) Concessione gestione abbonamenti di 10 numeri annuali della rivista "Piemonte Parchi", di n. 1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi": Euro 171.600,00 annuale per complessivi Euro 514.800,00- prestazione principale;

2) Servizio stampa di 10 numeri annuali della rivista "Piemonte Parchi", di n. 1 annuale della rivista "Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi": costo annuale a corpo Euro 101.760,00 oltre I.V.A., per un totale complessivo di Euro 305.280,00 oltre I.V.A. di cui oneri della sicurezza non soggetti a ribasso Euro 3.052,80 - prestazione secondaria;

3) Servizio di diffusione di 10 numeri annuali della rivista "Piemonte Parchi", di n. 1 della rivista

"Speciale Piemonte Parchi" e di n. 1 annuale della rivista "Guida di Piemonte Parchi": costo annuale a corpo Euro 27.200,00 oltre I.V.A., per un totale complessivo a corpo di Euro 81.600,00 oltre I.V.A. di cui oneri della sicurezza non soggetti a ribasso Euro 816,00 - prestazione secondaria;

4) Eventuale ripetizione prestazioni analoghe max 24 mesi: concessione n. 1) Euro 343.200,00 oltre I.V.A.; servizio n.2): Euro 203.520,00 oltre I.V.A.; servizio 3): Euro 54.400,00 oltre I.V.A..

II.2.2) Opzioni: /

II.3) Durata del servizio/concessione: tre anni dalla sottoscrizione del contratto. Eventuale ripetizione servizi analoghi, max 24 mesi.

**Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico.**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: provvisoria e definitiva; polizze RCT, RCO e disciplina D.M. 123/04.

III.1.2) Modalità finanziamento / pagamento: per servizio n. 2 e 3 fondi regionali ex art. 9 C.S.A.

III.1.3) Soggetti ammessi alla gara e forma giuridica raggruppamento: unità partecipanti singole o raggruppate ai sensi dell'art. 37 D.Lgs. 163/06; consorzi ex art. 34 e 36 D.Lgs. 163/2006, Geie.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto: No.

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di partecipazione.

a) Non sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti che versino nelle condizioni di cui all'art. 38 comma 1 lett. a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m) del D.Lgs. 163/06 e all' art. 32 quater c.p. (incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione), e che versino altresì in eventuali condizioni interdittive di cui all'art. 9 comma 2 e artt.13 e 14 del D.Lgs. 231/01 non compatibili con la partecipazione agli appalti pubblici, compresi provvedimenti interdittivi di cui art. 36 bis comma 1 D.L. 223/06; b) non essersi avvalsi dei piani individuali di emersione ex art. 1 comma 14 L. 266/02; c) non sussistenza situazioni di controllo art. 2359 c.c. con altri concorrenti alla medesima gara (art. 34 comma 2 - parte prima - D.Lgs. 163/06); d) non sussistenza di offerte imputabili ad un unico centro decisionale sulla base di univoci elementi (art. 34 comma 2 D.Lgs. 163/06).

III.2.2) Capacità economico finanziaria: 1) dichiarazione bancaria attestante la solvibilità dell'organismo; 2) fatturato globale complessivo triennio (2004-2005-2006) non inferiore ad: Euro 2.000.000,00 I.V.A. esclusa; 3) Fatturato per servizi di stampa e diffusione conseguito negli ultimi tre anni (2004-2005-2006) di importo complessivo non inferiore a Euro 300.000,00 I.V.A esclusa.

In caso di A.T.I., GEIE, Consorzi, il requisito frazionabile di cui al punto 2), potrà essere posseduto dal Raggruppamento nel suo complesso.

III.2.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste: di aver eseguito negli ultimi tre anni dalla pubblicazione del bando (2004, 2005, 2006) almeno: 1) tre servizi di stampa aventi caratteristiche analoghe all'oggetto d'appalto, relativamente a: a) riproduzione delle immagini, delle cartine e dei disegni; 2) modalità di stampa (retino minimo richiesto: 60 li-

nee); 2) tre servizi di diffusione di riviste; 3) aver effettuato, al momento della pubblicazione del bando sull'U.P.U.C.E. la gestione di una campagna abbonamenti per una rivista su carta stampata; 4) impegno a costituire entro 45 giorni dalla sottoscrizione del contratto una sede operativa nella Regione Piemonte. In caso di A.T.I., GEIE, Consorzi, il requisito frazionabile di cui al punto 1 potrà essere posseduto dal Raggruppamento nel suo complesso. Soggetti U.E. è applicabile art. 47 D.Lgs. 163/2006 s.m.i..

#### III.2.4) Appalti riservati: No

#### III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? No

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio? No.

#### Sezione IV: Procedure

IV 1) Tipo procedura: procedura ristretta "accelerata" ex. art. 54, 55, 70 comma 11 D.Lgs. 163/06 s.m.i., art. 28 D.2004/18/CE. Giustificazione della procedura accelerata: necessità di individuare entro la prima decade di dicembre l'appaltatore/concessionario per poter avviare, in tempo utile, con quest'ultimo la realizzazione del numero di gennaio 2008.

IV.2) Criteri di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa art. 83 D.Lgs. 163/06 ex. art. 53 comma 1 lett. a) Direttiva D.2004/18/CE, e secondo i criteri indicati nel "Disciplinare di gara".

#### IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.3) Documenti. Condizioni per ottenerli: Punto I.3.

IV.3.4) Scadenza delle domande di partecipazione: 20.11.2007 ore 12.00, pena esclusione, secondo forme e modalità indicate nel "Disciplinare di gara".

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte: 22.11.2007

#### IV.3.6) Lingua: Italiano.

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta: 180 giorni decorrenti dal termine ultimo presentazione offerte;

#### IV.3.8.1) Modalità di apertura delle offerte: /

IV.3.8.2) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero soggetti muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

#### Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Trattasi di bando non obbligatorio? No.

VI.2) L'appalto è connesso ad un progetto / programma finanziato dai fondi dell'UE? No

#### VI.3) Informazioni complementari:

a) si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida purché congrua e conveniente; la stazione appaltante si riserva, mediante adeguata motivazione, di annullare e/o revocare il bando di gara, non aggiudicare e/o non stipulare il contratto senza incorrere in richiesta danni, indennità o compensi da parte dei concorrenti e/o aggiudicatario, nemmeno ai sensi degli artt. 1337 e 1338 c.c.

b) in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio qualora vi siano almeno cinque offerte valide; qualora le offerte valide siano meno di cinque si procederà ex art. 77, commi 1 e 2 R.D. 827/24; nel caso del comma 2 si procederà al sorteggio qualora

anche uno solo dei migliori offerenti non sia presente o non intenda fare offerta migliorativa.

c) Non ammesse offerte parziali, indeterminate, plurime, condizionate, in aumento, pari a zero.

d) Subappalto ammesso nei limiti di legge.

e) Controversie secondo quanto previsto dal C.S.A..

f) Nel rispetto della normativa di cui all'art. 26 comma 3 e 3 bis L. 488/99, così modificato dalla L. 191/2004, l'Amministrazione si riserva, altresì, la facoltà di non aggiudicare e/o stipulare il contratto qualora la Consip S.p.A. attivi nelle more dell'espletamento della presente procedura una convenzione relativa alle prestazioni in oggetto e la Stazione Appaltante valuti la convenienza tecnico-economica ad aderire alla convenzione stessa.

g) Si applicano le disposizioni previste dall'art. 75 comma 7 D.Lgs. 163/06 s.m.i.. In caso di associazioni temporanee di imprese di tipo orizzontale per beneficiare della riduzione di cui al predetto articolo è necessario che ciascuna impresa sia certificata UNI EN ISO 9000 o sia in possesso della dichiarazione della presenza di elementi significativi e tra loro correlati del sistema di qualità, comprese eventuali imprese cooptate, mentre, nell'ipotesi di riunione o associazione di tipo verticale, la riduzione della cauzione si applica limitatamente alla quota-parte riferibile a quella, tra le imprese riunite, dotate della certificazione o dichiarazione;

In data 5. 11.2007 il presente bando integrale di gara è stato trasmesso alla G.U.C.E., trasmesso alla G.U.R.I., pubblicato sul B.U.R.P. n. 45 dell'8.11.2007, affisso all'Albo Pretorio del Comune di Torino e pubblicato sul sito [www.regione.piemonte.it/bandi\\_gara/index.htm](http://www.regione.piemonte.it/bandi_gara/index.htm).

Responsabile del procedimento: D.ssa Maria Grazia Ferreri.

#### VI.4) Procedure di ricorso

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso: T.A.R. Piemonte, C.so Stati Uniti n. 45, Torino, codice postale 10129, Italia.

VI.4.2) Presentazione ricorso, termini: 60 giorni al T.A.R. Piemonte; 120 giorni al Presidente della Repubblica Italiana (L. 1034/71 così come modificata dalla L. 205/2000).

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso: dott.ssa Chiara Candiolo, tel. 011432.3927, [chiara.candiolo@regione.piemonte.it](mailto:chiara.candiolo@regione.piemonte.it), fax 011432.3612.

VI.5) Data spedizione del presente avviso: 5.11.2007.

Il Direttore regionale Risorse umane e patrimonio  
Maria Grazia Ferreri